



**Logitech®**  
FreePulse Wireless™ Headphones/Casque  
www.logitech.com

### 1

#### Headphones overview

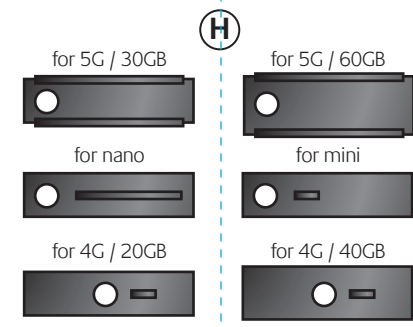
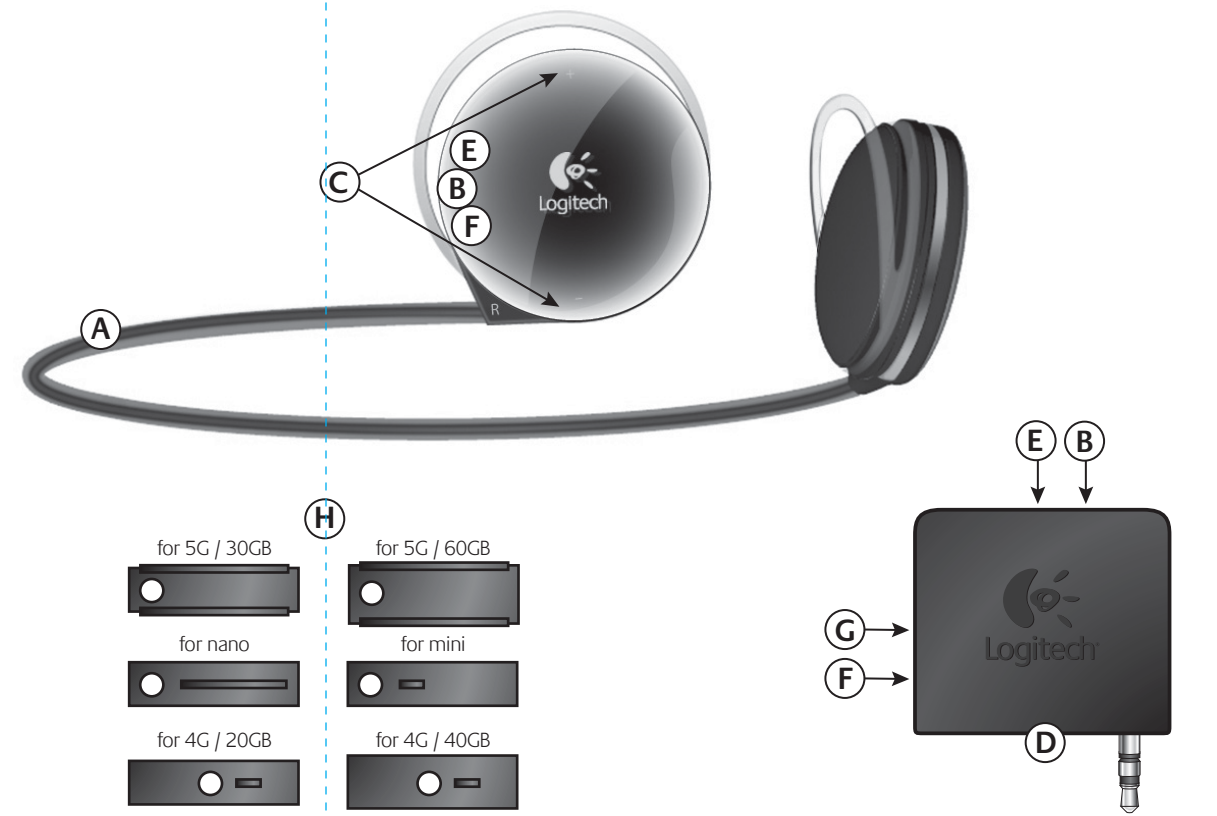
- A. Logitech® FreePulse Wireless™ Headphones
- B. Power button / Connect button
- C. Volume controls
- D. Wireless adapter
- E. Indicator lights
- F. Power adapter/charge connector
- G. Reset button
- H. Custom fit iPod™ plates (6)

#### Présentation des casques

- A. Casque d'écoute FreePulse Wireless™ de Logitech®
- B. Bouton de mise sous tension / bouton de connexion
- C. Réglage de volume
- D. Adaptateur sans fil
- E. Témoins lumineux
- F. Adaptateur d'alimentation / connecteur de chargement
- G. Bouton de réinitialisation
- H. Platinines pour iPod™ spécifiquement adaptées (6)

#### Componentes de los auriculares

- A. Aurifonos Logitech® FreePulse Wireless™
- B. Botón de encendido / Botón de conexión
- C. Controles de volumen
- D. Adaptador inalámbrico
- E. Indicadores luminosos
- F. Conector para adaptador de alimentación/carga
- G. Botón de restablecimiento
- H. Bases para iPod™ a medida (6)



### 2

#### Charging your wireless headphones and adapter

1. Plug the AC adapter into your wireless headphones and adapter.
2. Plug the AC adapter into a power outlet.
3. The Charge LED should glow orange while the headphones/adapter are charging.
4. When the light turns off, your headphones/adapter are ready for use.

#### Chargement du casque sans fil et adaptateur

1. Branchez l'adaptateur CA à votre casque sans fil et à l'adaptateur.
2. Branchez l'adaptateur CA à une prise électrique.
3. Le témoin DEL de charge brille en orange durant le chargement du casque et de l'adaptateur.
4. Le casque et l'adaptateur sont prêts à être utilisés lorsque le témoin s'éteint.

#### Carga del adaptador y los auriculares inalámbricos

1. Conecte el adaptador de CA al adaptador y a los audifonos inalámbricos.
2. Conecte el adaptador de CA a una toma de corriente.
3. El diodo de carga debería emitir luz naranja mientras se cargan los audifonos/el adaptador.
4. Cuando se apague la luz, los audifonos/el adaptador estarán listos para usarlos.



### 3

#### Using with your iPod® or MP3 Player

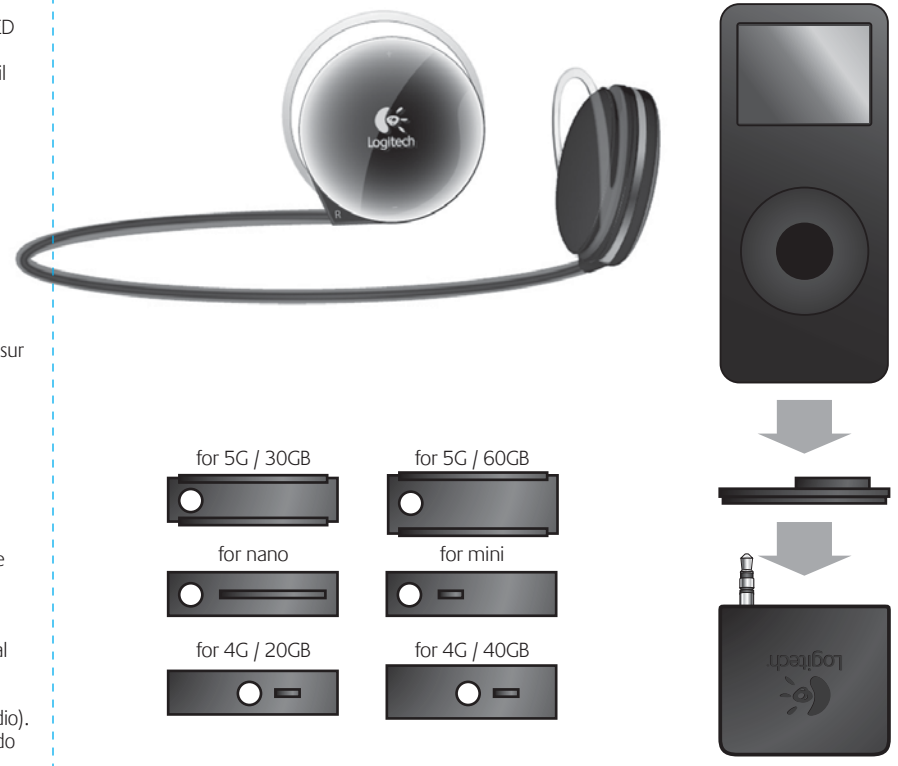
1. To power on your headphones, press and hold the Connect button on the headphones until the LED lights up.
2. To power on your wireless adapter, press and hold the Connect button on the wireless adapter until the LED lights up.
3. Identify custom fit plate for your iPod® by model number on plate. Secure to wireless adapter.
4. Plug your iPod® or MP3 player into the wireless adapter.
5. Press Play on your iPod® or MP3 player (with volume at mid level).
6. Turn off headphones and adapter by holding down Connect button until LED blinks red 3 times.

#### Utilisation avec votre iPod® ou lecteur MP3

1. Pour mettre en marche votre casque d'écoute, appuyez sur le bouton Connect situé sur les écouteurs et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les témoins DEL s'allument.
2. Pour mettre en marche votre l'adaptateur sans fil, appuyez sur le bouton Connect situé sur l'adaptateur sans fil et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les témoins DEL s'allument.
3. Identifiez la platine spécifiquement adaptée à votre iPod® à l'aide du numéro de modèle retrouvé sur celle-ci. Fixez à l'adaptateur sans fil.
4. Branchez votre iPod® ou lecteur MP3 à l'adaptateur sans fil.
5. Appuyez sur la touche de lecture de votre iPod® ou lecteur MP3 (tout en réglant le volume à un niveau moyen).
6. Éteignez le casque et l'adaptateur en maintenant enfoncé le bouton Connect jusqu'à ce que le témoin rouge clignote à trois reprises.

#### Uso con iPod® o reproductor de MP3

1. Para encender los audifonos, mantenga pulsado el botón de conexión de los audifonos hasta que se ilumine el diodo.
2. Para encender al adaptador inalámbrico, mantenga pulsado el botón de conexión de al adaptador inalámbrico hasta que se ilumine el diodo.
3. Identifique el adaptador a medida para iPod® por el número de modelo en el adaptador. Acóplelo al adaptador inalámbrico.
4. Conecte el iPod® o el reproductor de MP3 al adaptador inalámbrico.
5. Pulse el botón de reproducción en el iPod® o el reproductor de MP3 (con el volumen a un nivel medio).
6. Para apagar los audifonos y el adaptador, mantenga pulsado el botón de conexión hasta que el diodo emita tres destellos rojos.



### 4

#### Technical specifications:

##### Logitech® Music Anywhere™ Wireless Specifications.

- Range: up to 33 feet
- Frequency: 2.4 GHz
- Protocol Bluetooth 2.0 w/EDR using A2DP
- Transmission format: Digital

#### Caractéristiques techniques:

##### Caractéristiques techniques sans fil Logitech® Music Anywhere™.

- Portée: jusqu'à 10 mètres
- Fréquence: 2,4 GHz
- Protocole Bluetooth 2.0 avec EDR à l'aide de A2DP
- Mode de transmission: numérique

#### Especificaciones técnicas:

##### Especificaciones inalámbricas de Logitech® Music Anywhere™.

- Radio de acción: hasta 10 metros máximo (33 pies)
- Frecuencia: 2,4 GHz
- Protocolo Bluetooth 2.0 con velocidad de datos mejorada y A2DP
- Formato de transmisión: digital

### 5

#### Controlling your music

##### While playing music on your iPod® or MP3 player:

1. Press the "+" key to increase the volume. Press the "-" key to decrease the volume.
2. Press the Connect button to play or pause your song.

#### Turning on Bass Boost:

1. Press and hold "volume +" and "connect" at the same time for 2 seconds. A short tone will indicate you are in bass boost mode.

#### Commandes pour la musique

##### Tout en écoutant de la musique sur votre iPod® ou lecteur MP3:

1. Appuyez sur la touche "+" pour augmenter le volume. Appuyez sur la touche "-" pour baisser le volume.
2. Appuyez sur le bouton Connect pour lire un morceau ou marquer une pause dans la lecture.

#### Activation de l'amplification de basses fréquences (Bass boost):

1. Appuyez simultanément sur les boutons "volume +" et "connexion" et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes. Une brève tonalité indique l'activation du mode d'amplification de basses fréquences.

#### Controles de música

##### Mientras reproduce música en iPod® o el reproductor de MP3:

1. Pulse el botón "+" para subir el volumen. Pulse el botón "-" para bajar el volumen.
2. Pulse el botón de conexión para reproducir una canción o ponerla en pausa.

#### Activación de la intensificación de graves:

1. Mantenga pulsados simultáneamente durante dos segundos el de subir volumen (+) y el botón de conexión. Un breve tono le indicará que se ha activado el modo de intensificación de graves.



### 6

#### Product operation

##### Logitech® wireless headphone indicators:

LED STATES:	Powered On & Connected	Powered On, Not Connected	Low Battery	Charging
Headphone	Solid Blue	Solid Red	Fast, Blinks Red	Solid Orange
Wireless Adapter	Solid Blue	Solid Red	Fast, Blinks Red	Solid Orange

#### Fonctionnement

##### Témoins du casque sans fil Logitech®:

ETATS DU TÉMOIN LUMINEUX:	Activé et connecté	Activé et déconnecté	Piles déchargées	Chargement
Casque	Bleu, en continu	Rouge, en continu	Clignotement rapide rouge	Illumination constante orange
Adaptateur sans fil	Bleu, en continu	Rouge, en continu	Clignotement rapide rouge	Illumination constante orange

#### Funcionamiento del producto

##### Indicadores de los auriculares inalámbricos Logitech®:

ESTADO DE DIODOS:	Encendido y conectado	Encendido pero no conectado	Carga de pilas baja	Carga en curso
Auriculares	Azul permanente	Rojo permanente	Destellos rojos rápidos	Naranja permanente
Adaptador inalámbrico	Azul permanente	Rojo permanente	Destellos rojos rápidos	Naranja permanente

### 7

#### Troubleshooting

##### The adapter or headphones will not turn on.

1. Make sure the adapter and headphones are fully charged.
2. Press and hold the Connect button until the LED begins to flash (should take 3 seconds).
3. If the adapter or headphones still will not turn on, press the Reset button (requires a paper clip).
4. Headphones will NOT turn on while charging.

##### The adapter and headphones turn on, but will not connect to each other.

1. Make sure both devices are off.
2. Turn on the headphones first, then the adapter. The devices should automatically connect to each other.
3. If the devices still do not connect, wait until the adapter and headphone LEDs are solid red, and then momentarily press the Connect button on the headphones.
4. If they still do not connect, try re-pairing the devices.

##### How do I re-pair the adapter and headphones?

1. Turn both devices off.
2. Press and hold the Connect button on each device until the LED flashes red and blue (should take 10 seconds).
3. When the LEDs are solid blue (after 15-30 seconds), re-pairing is complete.

##### The adapter and headphones are connected, but no music is coming through the headphones.

1. Make sure your iPod® or MP3 player is powered on and playing.
2. Make sure the volume level on your headphones is at least halfway up.
3. Make sure the volume level on your iPod® or MP3 player is at least halfway up.

##### The music signal breaks up.

1. When indoors, you will get the best reception if you use the headphones in the same room as your iPod® or MP3 player.
2. When outdoors, you will get the best reception if you carry your iPod® or MP3 player on the right side of your body.

If you need additional help with your product, contact Logitech® at (702) 269-3457 or on the web at [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

#### Dépannage

##### L'adaptateur ou le casque ne s'allume pas.

1. Vérifiez que l'adaptateur et le casque sont totalement chargés.
2. Appuyez sur le bouton Connect jusqu'à ce que le témoin clignote (trois secondes approximativement).
3. Si l'adaptateur ou le casque ne s'allume pas, appuyez sur le bouton Reset (à l'aide d'un trombone).
4. Le casque d'écoute ne se met pas en marche lors du chargement.

##### L'adaptateur et le casque s'allument mais refusent de se connecter entre eux.

1. Vérifiez que les deux dispositifs sont hors tension.
2. Activez d'abord le casque, puis l'adaptateur. Les dispositifs devraient automatiquement se connecter entre eux.
3. Si les appareils ne sont toujours pas connectés, attendez que les voyants DEL de l'adaptateur et du casque d'écoute soient rouges, puis appuyez momentanément sur le bouton Connect du casque d'écoute.
4. S'ils refusent toujours de se connecter, essayez à nouveau de coupler les dispositifs.

##### Comment coupler de nouveau l'adaptateur et le casque ?

1. Désactivez les deux dispositifs.
2. Appuyez sur le bouton Connect de chaque dispositif jusqu'à ce que le témoin clignote en rouge et bleu (10 secondes approximativement).
3. Quand les témoins passent au bleu en continu (après 15 à 30 secondes), le couplage est terminé.

##### Le casque et l'adaptateur portable sont connectés mais le casque n'émet aucun son.

1. Vérifiez que l'iPod® ou lecteur MP3 est sous tension et que la lecture est en cours.
2. Assurez-vous que le volume du casque est réglé à mi-chemin au minimum.
3. Assurez-vous que le niveau sonore de votre iPod® ou lecteur MP3 soit réglé à mi-chemin de sa pleine capacité.

##### La musique est hachée.

1. En intérieurs, la meilleure réception se obtiene utilisant les auriculaires et l'iPod® ou le reproductor de MP3 en la misma habitación.
2. En extérieurs, la meilleure réception s'obtiendra quand vous portez l'iPod® ou lecteur MP3 sur votre droite.

Si vous avez besoin d'assistance avec votre produit, contactez Logitech® au (702) 269-3457 ou visitez leur site Web à l'adresse suivante: [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

#### Resolución de problemas

##### El adaptador o los auriculares no se encienden.

1. Asegúrese de que el adaptador y los auriculares están completamente cargados.
2. Mantenga pulsado el botón de conexión hasta que se ilumine el diodo (debería tardar alrededor de 3 segundos).
3. Si el problema persiste, pulse el botón de restablecimiento (insertando la punta de un clip).
4. Los auriculares no se encienden durante la carga.

##### Los auriculares y el adaptador se encienden pero no se conectan entre sí.

1. Asegúrese de que ambos dispositivos están apagados.
2. Encienda primero los auriculares y luego el adaptador. Los dispositivos deberían conectarse automáticamente.
3. Si aun así no se conectan los dispositivos, espere hasta que los diodos del adaptador y de los auriculares emitan luz roja constante y pulse brevemente el botón de conexión de los auriculares.
4. Si no se produce la conexión, vuelva a emparejar los dispositivos.

##### ¿Cómo se vuelven a emparejar los auriculares y el adaptador?

1. Apague ambos dispositivos.
2. Mantenga pulsados ambos botones de conexión hasta que los diodos emitan destellos rojos y azules (al cabo de unos 10 segundos).
3. Cuando los dispositivos vuelvan a estar emparejados, los diodos emitirán una luz azul constante (transcurridos 15-30 segundos).

##### El adaptador y los auriculares están conectados pero no se oye música a través de los auriculares.

1. Asegúrese de que el iPod® o el reproductor de MP3 está encendido y reproduciendo.
2. Asegúrese de que el volumen de los auriculares está al menos en una posición intermedia.
3. Asegúrese de que el volumen del iPod® o el reproductor de MP3 está en una posición intermedia, como mínimo.

##### La música se interrumpe.

1. En interiores, la mejor recepción se obtiene utilizando los auriculares y el iPod® o el reproductor de MP3 en la misma habitación.
2. En exteriores, la mejor recepción se obtiene con el iPod® o el reproductor de MP3 en contacto con la parte derecha del cuerpo.

Si requiere asistencia con el producto, póngase en contacto con Logitech® en el teléfono (702) 269-3457 o través de la página Web [www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support).

BRAND: Logitech 1.2006		PROJECT TITLE: FreePulse Wireless		DETAILS: AMR/Quick-Start Guide	
SPOT COLORS	DIE LINE NO PRINT	PROCESS COLORS			
	DIE LINES	K	S	25	50 75 95
SPECIFICATIONS / NOTES:			THIS PRINT SIZE / SCALE: 100% of original		
MODIFICATION DATE: May 23, 2006			Designer: A. Studer / NF Location: Vancouver, WA		

